




FEISAL ALI MOHAMED

ENGLISH <> SOMALI TRANSLATOR



CONTACT ME AT

-  Nairobi, Kenya
-  +254728643698
-  Feyali826@gmail.com

LANGUAGES

- English  100%
- Somali  100%

SKILLS SUMMARY

- Translation
- Proofreading
- Editing
- Transcription
- Subtitling
- Project Management
- MT Post-editing
- Proofreading
- Typing
- Transcription
- Computer-Assisted Translation (CAT) Tools
- Proofreading and Editing
- Technical Skills
- Interpersonal Communication

PERSONAL PROFILE

Enthusiastic and dedicated professional translator with a strong passion for bridging language barriers and facilitating effective communication. With a proven track record of delivering accurate and culturally nuanced translations. Proficient in utilizing modern translation tools and technologies to enhance efficiency and maintain consistency. Committed to delivering high-quality work while meeting tight deadlines.

EDUCATION

BACHELOR OF ARTS IN LINGUISTICS

Mount Kenya University | 2023

DIPLOMA OF COMPUTERS & IT IN BUSINESS & MANAGEMENT

Cambridge International College | 2022

High School Diploma

Tawakal Secondary School | 2018

TOOLS EXPERTISE

- SDL Trados Studio 2019
- Wordbee
- XTM
- Wordfast
- MemoQ
- Memsource

YEARS OF EXPERIENCE

5 years of experience as freelance translator.

FIELDS OF EXPERTISE

- Medical, Life Science and Health Care.
- Legal
- Education (Pedagogy)
- Journalism Media and Mass communication
- Social
- Business
- Military
- Agriculture
- Humanitarian fields (Protection, resettlement and food aids, Child protection, Women empowerment and Business incubations.
- Marketing and branding Amazon brands.

WORK EXPERIENCE

Day translations

- **Email:** assignments@daytranslations.com
- **Translation projects in**
- **Fields:** Medical, Legal and Education
- **Volume:** 35000 words

Can Translators

- **Email:** info@cantranslators.com
- **Phone no:** +254722 304178
- **Fields:** Medical, Legal, Business, Finance, Education, Health Care and social media.
- **Volume:** 150,000 words

Polilingua.com

- **Email:** team@polilingua.com
- **Translation projects:**
- Translation in (Medical, Legal, Business, Marketing and Education fields).

WORK EXPERIENCE

East African language solutions

- **Email:** info@ealanguagesolutions.com
- **Fields:** Medical, Education, Health Care and Business
- **Volume:** 177000 words

ProTranslate

- **Email:** info@protranslate.net
- **Language:** English to Somali
- **Projects:** Translation in fields like Healthcare, General, Tax, Application Software
- **Volume:** 25,500 words

Tomedes

- **Email:** support@tomedes.com
- **Language:** English to Somali
- **Projects:** Translation Medical field.
- **Volume:** 56,600 words

Planet-Tongue

- **Email:** info@planet-tongue.com
- **Languages:** English to Somali
- **Projects:** Translation Business field
- **Volume:** 44,890 words

Linguistic Journey

- **Language:** English to Somali
- **Projects:** Translation in various fields (Economics, Medical, Art, Literary, Humanities).
- **Volume:** 67,538 words

Kingfishers linguistics

Email: matthias@Kingfisherslinguistics.com

Projects: English to Somali translation

Project fields: Academic, Cosmetology, Construction, Pharmacy tech, Medical, Zoo, Wildlife, Landscape and Welding.

Volume: 72,700 words

Fact translate services

Email: operation@Facttranslate.com

Language: English to Somali

Projects: Translation in medical field.

Volume: 35,000 words

PORTFOLIO LINKS

- **Proz profile**

<http://www.proz.com/profile/3392890>

- **LinkedIn**

<https://www.linkedin.com/in/feisal-ali-mohamed-4060aa1a4>

- **Translators without Borders**

<https://twbplatform.org/33643>

REFEREES

Available Upon request.